

△特約通訊▽

恩平近貌

(本報特派駐華記者鄭樹榮)

恩平是戰時四邑繁榮的後方。自一九四四年三埠被敵淪陷後，恩平便成了「鴻運」。很多機關(如高等法院、開平直稅局、台山新聞檢查處等)都搬到了恩平。恩平乃一變而為戰時四邑的大後方。一天比一天繁榮起來。不久，電燈有了。而且還有兩個公司供給恩平的電力。過去恩平城沒有戲院。戰時卻有了一個寶豐戲院。日日演粵劇或放映電影。商業由於人口的集中而繁榮。因為恩平是開平台山兩陽的樞紐。而且恩平是一個餘糧縣份。台開食糧皆賴恩平供給。所以商賈雲集。市面繁榮。

在「七七」事變前，恩平只有一間縣立初級中學。後來省立越華中學搬到恩城。中山縣中搬到聖堂區。越華中學搬到聖堂區。國民大學附設中學一分校在江洲市。學校多了。文化較前發達。現在。越華中學已遷往公益。中山縣中遷往中山。越華中學遷往廣州。國民大學附設中學分設處。所以目前恩平只有一間縣立初級中學。一間初級中學(初中)。去年恩平縣行政會議曾有人提議縣中加設高中。恢復縣立師範。但縣的經費相當支絀。恐難辦到。記者感嘆。恩平文化太落後了。必要多開幾間中學。恩平的「太公」每年收的田租往往為「值理」吞食。中飽私囊。為什麼不用來辦學。恩平並不窮。如果全縣人有錢出錢。相信辦一兩間完善的中學(包括高初中的)並不困難。

至於報紙方面。恩平向來只有一份簡陋的「民報」。是黨部辦的。一九四五年六月。邑人鄭樹榮回恩城創辦「民報」。自收電訊。在恩平可算是一件空前創舉。可是因去年七月敵寇過境。該報損失殆盡。迫而停刊。所以恩平目前仍舊沒有一份日報。在戰時。在恩平出版的小報很多。如掃蕩、吼聲、希望等。現在也都停刊了。恩平是一個農村社會。自耕農不多。佃農佔大多數。佃農生活一般皆困苦異常。在過重的田租與高利貸下永遠受著。恩平的高利貸利率有達十幾分的。還有每城收高利貸的臨時借款。農民收穫後。市場穀價低跌。賣穀還債。到了青黃不接時。又須借貸。農民永遠在這樣一借一還之間吃虧。在生活上壓壓下永遠無法翻身了。

本報特電

△廿五日重慶電。廣州九龍公路。現在修築中。六月中旬以前可恢復交通。
△同日重慶電。國民代表大會須延期。已見國府明令。蔣主席表示以政治各問題解決為國大召開之期。
△同日重慶電。還都工作依期完成。中央各機關廿五日起。在重慶停止辦公。以後文電收發概移南京。政府希望各黨派亦速遷京。繼續談商。

蔣主席向共黨讓步

▲共軍在東北有極強兵力
重慶廿五日電。合衆社消息。國府主席蔣介石昨星期三日向共黨作重要之讓步。將國民大會延期召開。現在復表示對滿洲問題亦肯讓步。據最近蔣主席對記者稱。蔣氏曾言「予對滿洲問題之早日解決。自覺其有希望」。謂政府對滿洲問題之早日解決。自覺其有希望。

強兵力。中央第一軍四師團向公主席進駐。但始終未能將共軍擊潰。即四平街市區。亦仍在共軍掌握。向長春進發之中央軍。尤有後顧之憂云。

共產黨持強硬態度

重慶廿五日美聯社電。中共發言人宣稱。中共現在不肯再向政府退讓。若政府欲收管長春及哈爾濱。中央軍必須一戰。對於改組政府問題及滿洲問題。尤其是改組軍隊問題。中共以此時形勢大變。決取強硬態度。在滿洲之共軍現佔有市鎮縣城百餘處。中央軍僅佔領十二至二十處。在上月之和平談判。共黨雖答允放棄長春哈爾濱。但因國民黨為此大滿洲戰爭之禍首。相信共軍必不放棄此兩城市。共軍實力雄厚。中央軍殊不易攻過長春及哈爾濱。但戰爭早日停止。於國民黨更較有益。國民黨從前拒絕共方之讓步。現在形勢轉變。反為不利於國民黨。若對行爲立刻停止。和平談判仍有恢復之希望。

五月一日正式還都

重慶廿四日電。國民政府決定五月一日正式宣布遷回南京。所有寄交中央政府之函件。由四月廿五日起須直寄南京。開辦主席及其侍從人員。將於五月一日以前赴南京。行政院長宋子文則決於是星期到南京。其他部長等亦已陸續到南京。留渝者亦將次第由水陸空三方面趕赴南京。為利便運輸起見。交通部特撥出飛機三十架。輪船五十七艘。汽車數十輛。專為運送政府人員。

鳩山組閣仍有問題

東京廿四日合衆社電。日本全國大選自由黨佔國會席位最多。自由黨領袖鳩山一郎依常規應出任組閣。但因彼有親納粹嫌疑。是否合格任首相還是一疑問。卸職之首相幣原為要確定鳩山一郎地位。昨日特遣外交部長吉田茂謁見聯軍最高指揮麥克卡度。但麥克卡度無正確答覆。鳩山地位依然不定。據觀察者言。若鳩山被認為不合格。則日本之政治形勢變更為大。幣原之重出組閣。將有極大希望云。

重慶廣播國事簡寫

▲馬紹爾特使與中共代表周思來商討東北問題。已獲進展。政府與共黨之主張仍有相當距離。尚未達到解決階段。今日馬特使與周氏將繼續會商。
▲北平軍事調處執行部政府方面所派之參謀長牛善明少將。定廿五日從北平赴瀋陽。推進及檢討東北軍



好最式貨老最子牌
口可味美良精法製
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PACIFIC 5845

五十磅原政醬 每桶十元
壹打庄十四安士原政醬 每箱二元七毫三
壹打庄二十八安士原政醬 每箱四元九毫三

生益
油抽上
庄磅百壹
桶每
毫五員八

▲價目表▲
原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三
老頭抽油 壹百磅每桶十一元三毫四
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十元三毫八
元三毫八 五十磅每桶拾壹元三毫四
老頭抽油 壹百磅每桶十九元
四毫四 五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫
五十磅每桶九元四毫
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士) 二打庄雙老抽油每箱四元三毫
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三元八毫二
各埠商店 均有代理 批發特平

益生
油抽上
庄磅百壹
桶每
毫五員八

▲價目表▲
原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三
老頭抽油 壹百磅每桶十一元三毫四
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十元三毫八
元三毫八 五十磅每桶拾壹元三毫四
老頭抽油 壹百磅每桶十九元
四毫四 五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫
五十磅每桶九元四毫
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士) 二打庄雙老抽油每箱四元三毫
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三元八毫二
各埠商店 均有代理 批發特平

請餐館業者注意

中加貿易行大寶號先生傳鑒敬啟者昨接付來「代糖精」二打已經妥收用過十分滿意極其良好誠為配飲料之美味甜佳者也茲再付上柯打紙乙張伸值銀拾五元希查收祈將代糖精三打早日付寄前來應用是所盼禱專此佈達 並候
商安 Rex Cafe P.O. Box 52 Princeton, B.C.
民國廿五年三月十三日 不特省片長埠叻市餐館黃廣傳上

如不滿意 無論遠近 均可寄到 價目 每打五元 原銀奉回 均能寄到

總批發 雲國信公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
130 Pender St. East
Vancouver, B.C.
Phone PA. 6023

味本
最優等調味粉

卅兩每罐六元五
九兩每罐二元五

總批發 雲國信公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
130 Pender St. East
Vancouver, B.C.
Phone PA. 6023

the Parker 51
架栢五十一

墨筆金色每枝十八圓 銀色每枝十五圓
鉛筆金色每枝九圓 銀色每枝六圓
51墨水每罇二毛五

廣珍金器鐘錶舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

溫哥華馬金紫總堂啓事

公啟者本總堂於三月十七日大會表決通過訂期五月廿四日紀念召開全加第二屆總親代表大會業經分函隨同通告令仰各該支堂向區轄內諸昆仲每名徵收懇親費壹元如有散居埠外較遠者請逕交附近支堂或寄來總堂亦可均聽其便凡我宗人務宜踴躍各盡義務共同發展堂務前途實利有賴 此啟

GIM DOO HUNG
139 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣濟堂
各種膏丹丸散發客

舖在雲高華打街門牌九十一號
Kwong Chai Tong Co. 91 Pender St. E.
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

新光電器公司
SUN ELECTRIC
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

承裝電力電燈工程
那頓電器公司出品
總經理

修理各式大小電機
Phone MA. 2042

復興公司
FOOK HING COMPANY
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.

現代女性生活之藝術
虎標萬金油 每盒二圓三毫
陳李濟 寧神丸 每盒五毫五

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B.C.
678 Columbia Street. New Westminster

雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街

★四季衣裳常備
男女各款衣裳。外
襪。短襪。帽。靴
俱是新款時裝。
貨真價實。認真平
賣。請趁機會購買
。必能節省金錢。

◎西餐館出賣
有西餐館一間在喜市定街門牌三三八號合因人力缺乏

五六萬人。力阻中央軍接收長春。現共軍正在城郊一帶與中央軍劇戰。聞四平街已由中央軍佔領。惟新四平街仍在共軍手中。

撈起日金銀十二萬

東京廿四日合衆社電。美軍撈起東亞灣之水中金銀。是日撈起白金及白銀共值美金一十二萬五千元。據主持撈起者言。此批金銀乃去年七月日本將近投降之際由日海軍投下。其分散地點頗廣。有出乎意料之外。

菲律賓選總統續訊

岷尼拉選總統廿四日電。菲律賓昨日大選。照八省選區報告。薩蘭斯氏獲選為菲律賓獨立後第一屆總統。其得票數。截至現在。彼得選票十萬九千零三十三票。薩蘭斯氏選票十萬九千零三十三票。薩蘭斯氏選票十萬九千零三十三票。薩蘭斯氏選票十萬九千零三十三票。

河內十九華兵斃命

重慶廿五日合衆社電。據中央社由河內發回消息稱。謂日前安南河內。中法軍隊發生衝突。華兵十九名被擊斃。據法方報告。法兵亦死拾二名。傷二拾名。

機器總值五萬萬元

南京廿五日合衆社電。美國礦業專家多人。是日由滿洲回抵此間。據彼等估計。俄軍由滿洲拆去機器最低限度總值五萬萬元。中國欲補充此項機器。最少亦需兩年。南滿各工廠僅留剩餘。即由撫順一地俄軍搬去機器已有二千三百車。查此批礦業專家乃代表一國際著名公司。曾為多國服務。現在為中國資源委員會調查中國礦產之需要。

加首相下月赴倫敦

美京華盛頓廿四日電。據可靠方面消息稱。加拿大首相賴特氏擬於五月三日或五月十三日由紐約赴倫敦。參加英帝國會議。途中或順訪美總統杜魯門云。

本埠新聞

洪人熱烈捐款十二誌

洪人熱心捐回國專員公費者。昨日林翰元又收到鄭煜南經手。余悅章廖大。鄭德。周道金。余宜。雷兆基。雷根。馬放山。黃莊。黃愛傳。周彤彬。朱宏基。廖勤業。每五元。昨第十誌陳寶乾陳順乾。特

又片左珠致公黨分部四百元。蔣欽毓。林德仁。林榮佩。林普舉。黃錦清。秦海明。何連培。麥瑞乾。周伯豪。周道祥。伍洪彬。黃章禮。趙得勝。林立球。周在祝。以上十五人。每人十元。周杞。林坤。林任賢。司徒德。馮深。吳大。林濃。周家宜。馬宗保。以上九人。每人五元。

梅友車由美到本埠觀光

中央執行委員。芝加哥華僑救國會委員長梅友車。昨日由芝加哥飛往香港。偕同僑委會參議。中國航空建設委員會常務委員林勳。特到雲南觀光。航建加西支會會長林振。總幹事近亭。國民黨總支部常務委員黃青。林逸川。雲分支部常務委員黃漢。西河總支部主席林漢德等親往接駕。於昨晚十二時抵步。隨到西河總堂敘談至三時始散。下榻於雲南大旅館。昨日(廿四)驅車赴各處觀光。覽名勝風景。林振。林漢德等設款招待。今日上午十一時國民黨在總支部大禮堂開歡迎會。并召集各僑領在竹林餐館設款敘。於下午二時驅車赴三市莊船回國公幹云。

清韻社紀念演戲之續聞

本埠清韻社。定本月廿八日。假座市的大戲院。舉行成立十週年紀念演戲。并慶祝抗戰勝利建國成功一閱。經誌前報。該社現以慶會在即。籌備工作。至為緊張。戲劇亦經選定。查第一齣為「趙匡胤」。第二齣為「古城之戰」。由陳少奎。小英英。劉劍。陳兆由。阮景華。李莉。李國華。黃偉池。伍建國等。個別表演。聞名震美洲。譽滿藝壇之林來好女士。至時由金門大埠前來助慶云。

國際扶輪會在本埠懇親

國際扶輪會。現定於五月五號至八號。假座此間雲南大旅館。舉行第三拾二屆年會。屆時各代表將偕同其夫人到來與會者。超過五百七拾人。以現日各旅館房間缺乏而論。到時將如何安置各代表。成為一大問題云。

男子說衫時尙覺缺乏

據商人。製造家暨價目管理局當事人稱。因缺乏棉布與有經驗之工人。同時軍人陸續解散。致影響男子「說衫」。在過去一年。極形短少。現仍然以此原故而缺乏。大約於十月份。方能充分之應付云。

未准將舊戲院改作舞廳

西人雪梨暨三耀兩氏。向市牌照委員會索取營業牌照。俾將在哥林比亞街之舊華人戲院。改作舞廳。被該委會以五票對三票。加以反對云。

今年雲南華市於七月舉行六十週年紀念。屆時市政廳全樓裝置五色燈。與前十年舉行金禧紀念時。同樣辦法。並裝置兩盞五千瓦特電燈。輪轉向市政廳之兩邊正面照射。五光十色。奪目可觀云。

美水兵私逃因失衫被拘

昨有一美國水兵。在波勞街七五二號門牌之救世軍宿舍住一夜。被人竊去其制服。遂投報警局。由警察從事調查。則發覺該水兵係私逃者。現被緝押警局。候美國當局如何處置云。

運往英國之沙文魚數量

據加政府漁務部報告。截至昨二月。由卑詩省運往英國糧食部之沙文魚。計共五千九百七十七萬磅。黃澤六百五十五萬磅。除此以外。另冰箱哈爾利爾。二百六十四萬二千磅云。

捕野鴿檢驗是否有病菌

現在本市各區野鴿之多。市衛生局誠恐該等野鴿帶有傳染病菌之處。是以擬在各區設捕鴿機以捕之。寄往駐錫埠之加政府實驗室。以資試驗云。

各埠新聞

金門洪人開恭祝會
美國三藩市訊。金門致公黨總部。以是月廿二號夏曆三月廿一日為該黨先哲陳延南誕辰。乃於是日正午舉行恭祝典禮。各僑領依期蒞會。踴躍參加助慶。至下午五時設筵席宴會。由會長黃漢。黃偉池。伍建國等。個別表演。聞名震美洲。譽滿藝壇之林來好女士。至時由金門大埠前來助慶云。

又有兩名華裔戰士凱旋

滿地可廿四日電。昨有兩名加拿大華人士生戰士由哈利佛斯埠取道此間回去雲南。一名雷金榮。一名李兆炳。均曾見報於日前後防線云。

現日肉料缺乏屬暫時性

柯京廿四日電。據價目管理局長哥頓氏宣稱。現日肉料之缺乏。係屬暫時性。蓋今年肉料之數量。與去年大約相同。而且農民賣出其所養之牛。與一九四一年之收入比較。百分之四十也。加拿大與別國比較。為最豐富者。其糧食分配組織最為完善。於實際上其人民未有不足食者。於將來亦無不足食之虞云。

財政部復勝利公債會函

域多利函。加拿大勝利公債城埠華人支會。去年為加政府推銷第八期勝利公債。將達卅五萬元。加政府撥回佣金。該會將款滙美金三百八

世界糧食危急

歐洲遠東
饑饉之虞
吾人欲
救濟之
須要繼續
多運糧食
著其需
要在現日
而直至
收穫時期
也。

WORLD FOOD EMERGENCY

Starvation threatens in the Far East and Europe. We are sending food. We must send more. The need is now - until harvest!



We must help feed a hungry world

吾人須要援助餓死之世界

△生產仍要加意努力。自一九三九年以來。我等輸出糧食之每人人口記錄。任何別國都不及。而且糧食生產。雖發生戰事。我加拿大亦足食。現今世界糧食情形上之嚴重。吾人更應加意努力。可增我輸出之糧食。而仍足以應付我之需要也。
△吾人可以作。倘於將來之四個月內。能盡量積蓄小麥。麵粉。肉料。乾酪。雞蛋。吾人可增加其輸出口之量數也。
△出產家。將產品運送到市場。祇買所需。不可消費。自留園。於可能內。以蔬菜代替上述之主要糧食。
△如此辦法。則增加世界人民所需之糧食。倘世界上大部分地方之人民抵抗飢餓。又失所。則無論吾人或任何人都不能恆久之繁榮。請與飢餓者均分。

加政府糧食情報委員會啟

代東

本社謹訂四月廿八日下午一時假座市的大戲院(即舊實路戲院)舉行第十週年紀念典禮并演劇助慶五時半開演時在社團音樂會敬請旅加各埠男女社員及美洲各地劇團樂隊全體同仁屆時蒞臨指導禮儀勝翹企

CHING WONG MUSICAL SOCIETY

210 Pender Street East
Vancouver, B.C. Canada.

雲南華清韻音樂社同人敬約
十週年擴大紀念籌備處同人敬約

香港聯安公司啟事

啟者茲為靈活僑匯。利便交通。及服務僑胞起見。弟等乃將戰時已著成效之鴻運運輸公司。加以擴大充實。一本其冒萬難與大無畏精神。循以往光榮史蹟。繼續為國家及邑人服務。仍在廣州香港新嘉坡等處。恢復以前各分公司。協助政府加速復員。溝通僑匯。以利僑胞。現廣州三埠已有合記同記兩輪船航行。廣州香港港亦有志生銀昌二貨輪接運貨物。並與英商遠東輪船公司訂接上海汕頭各埠聯安分運貨物。務使各地交通便利。貨暢其流。調劑僑匯。平抑物價。復以僑胞遠離祖國。不無鄉情。加以艱難。因在香港分公司內增設聯安公司信託部。專辦理出入口貨。聯絡四邑各城鎮商號。及請各地方名望之人士。分任各該城鎮代理。專為僑胞匯款。代收匯款。復與郵政儲蓄金匯業局(該局分支機關遍設全國郵政總局均可通匯郵政担保匯款快捷)及中央交通銀行廣東省立銀行等聯絡妥安。如有僑匯未得收者。均可委託代查。其新由香港滙回者。均按港幣時值伸算。即由各分行收匯。忠誠迅速。務求滿意。並代收貨物。代置產業。並受僑胞委託其各地產業。因戰時被佔。或契據遺失。或契據遺失。等項。均其樂意代辦。務使僑胞不致喪失。僑胞旅居國外。得以安心。此乃本公司設立之主旨也。凡我親友如有上項委託及匯款。請逕寄香港干諾道中壹百四十號三樓聯安公司。無不竭誠代辦。穩當無誤。

香港聯安公司黃慶棠黃明正謹啟
美國僑務黃訓政介紹

The Hong Wun Shipping & Transportation Co.
140 Gough Road Central
Hong Kong, China

Wong Fon-Jung
325 N. W. 4th Ave.
Portland, Ore. U.S.A.

雲埠南平別墅啟事

啟者案查本墅全體職員大會決議凡本墅職員如有欠本墅民國廿九年元月一日以前之月費照一成繳收至廿九年元月一日以後之月費每年壹元五毫則如數繳收限至本年十二月卅一日止逾期不繳者則以後不得享受本別墅之權利仰各欠費之職員早日將欠款繳來免失權利為要

中華民國卅五年 四月九日

黃漢升體育會鳴謝

本會於四月七日舉行第六週年紀念典禮。荷蒙伍氏公所林西河總堂本族昆仲及各社團親友等贈以祝詞祝電賀儀紀念費等厚情高誼殊深感激。謹登報端用申謝悃。

列后 (恕不稱呼)
中華會館 台山學堂會館 黃江夏 總堂 黃江夏堂實業有限公司 文強 小學自治會 伍氏公所 鐵城崇義總會 曹秉定 中山隆同鄉會 中華職工聯合總會 衛青 心誠 新軍體育會 民星圖書報社 沙堆 僑安總會 清韻音樂社 振華聲劇社 洪門體育會 無城黃江夏分會 都城 伍得山公所 黃雲山分會 鏡鳳 滿城黃雲山分會 卡城黃江夏分會 黃雲山分會 溫城黃雲山分會 開強 克明 卡城鐵城崇義會 沙市加寸 埠黃江夏分會 邦嘉 列城立昇 維城伍得山堂 黃江夏分會 釋寧 國材 照傳 夏路役市鳳愛女士 匹市崇恭欣 汝城黃江夏分會 美洲 始巴健雲 邱城黃江夏分會 美洲 金門信柱 點城馬惠南以上各祝詞 僑行 劣比昭昭 都城景景 各祝詞 伍善予 伍時選 全祝詞 梁源翰 雷金源 全祝詞 林西河總堂 九 牧公所 全祝詞 林舉振 林立棠 林善聰 林西屏 林煥源 林近亭 林漢德 林錫臣 林善炎 林逸如 林寶舉等全祝詞 開錫錫 蘭初 守樞全祝詞 培傑 位進 全祝詞 黨近潤廷 舜世全祝詞 岑馬毓蘭 傳啟全祝詞 尾城崇恭欣全祝詞 活快巴增鉅 樹珍 景興 全祝詞 錦祿兆良 伍芳 昂奎 昂培 昂生 求盛 開進 變德 全祝詞 溫城 啟豐 啟進 啟波 良生 傑生 全祝詞 烏埠 崇恭 梅衍 世有 榮登 德昂 榮世 昂捷 高昂等

生花一打 潮衍送生花一座

潮衍送生花一座 劉潤鴻捐涼水二箱 潮衍五拾元 昭立煥屏潮衍夫人 福利牛牌館 每廿元 黃江夏總堂 蘭岳 漢現 重敏啟莊城啟根 美洲舍路榮現 美洲黃江夏 美洲金門信柱 錦沛 雲城伍氏公所 祝文 榮貴 殿軍 其祿 馬善允 每拾元 信松七元五角 敬三六元 寶珊 飛雄 潤苗 麟光 倫傳 集田 芹良 (岑馬) 毓蘭 傳啟 桂謙 一新 俊啟卡城進秀炳灼 余石葵芳女士 鍾漢 李蘭芳女士 庚華 翹廷 夏利役市鳳愛女士 伯樞 點城章遜 王旭 鳳珍女士 黃沛 明德 振世 沙堆僑安總會 金銳 恩昌 黃求 捷進 裕邦 業標 官瀚 少波 華大 啟蔚 信光 松成 吉良 吳恭 滿城黃雲山公所支部分 溫城黃雲山公所支部分 甄華 湯好 光漢 遠東西菜館 官英 惠進 德純 德桃 楊仲瑤 榮參 劉秀雄女士 洪門體育會 如金 宣振 昭寶 昭變 禮扶 雲兒夫人 鐵城崇義總會 梁源翰 雷金源 璧光 光發 增榮 業傳 順就世禮廷 都城伍得山公所 列城崇文 崇迪 美洲啟實 黃廷 惠甜 廣修 崇教 潤祥 文蘭 恭恭 新南溪房 經優 國信公司 孫正邦 卡城黃江夏分會 都城鏡鳳 加錫錫富賢 卡城鐵城崇義會 沙城黃江夏分會 邦嘉 炳焜 活快巴樹珍 增鉅 景興 民星閱 書報總社 續溢 續通 信英 唐禮 恩華 瑞開 信和 光那 錦鏡 立和 恭恭 啟豐 玉康 錦明 昂舜 世玩 輝光 寬源 伍子森 黃根 中山錦成 戊生 乙西 斗盤 黃允 子芷 光扶 大成廣店 經滋 郭伯仕 增桐 美蘭女士 芹德 鴻振 岑江 新華僑酒樓 馬善基 銀屏女士 中華職工聯合 總會 黃江夏堂實業有限公司 雲兒如夫人 寬倫 木榮 益宏 香雪女士 中山隆同鄉會 王昆河 律比昭昭 點城克明 文清 榮坤 敬業 照文 網頓柏伍精民 蘭香 章爵 心誠 金海 桂垣 英發 國雄 生連 國超 子文 戰錫 炳樞 和安 祝齡 榮維 維城 美洲林崇恭 振華聲劇社 官慶 鄭近潤廷 譚學波 黃雲山總公所 昭立夫人 陳宜顯 者李順世 楚俠 樹鄭 錦成 有双 亮彬 謝文 衛良 炳球 炳璋 錦聖 黃女娟 余祝中 惠泉 蘭玉夫人 陳懷春女士 錫禮 仕洲 榮恩 美洲金門信柱夫人 炳猷 啟賓 子新 華安 以上每五元(特續)

有六個房，欄板牆住家屋一間，位在喜市定東區，由客廳至餐廳配有法國西門大廚房，內有隱所睡房二間，三聯沐浴室一間，三合土庫洗衣器，葡萄酒房及燂氣大爐等，無一不備，因業主離埠，迫要發賣，首期須交現款壹千五百元，每月銀期充卅五元。

晚間 Mr. Hinchiff 或 Mr. Sagala B.A. 2142
H. A. Roberts Ltd.
933 W. Pender St. M.A. 6421

花圈	城埠關華	賈錢三十元	花圈車
城埠宜焜	情餘	全五元	王章咩
二元	宜明	惠彬	潤好
宜潮拾元	花圈	方文瀾	雷卓平
雷家奕	索車	參義公司	花圈
萬安	花圈	財合	年威
宜齋花圈	惠源	學雅	全花圈
家勳	宜堪	全花圈	雷根
車一	容標	錦生	花圈車

弟等全花園事	兆	秋	栢	葵五毫	鉅	寬	基	週	邨
恒壁	世源	每壹元	關崇彩五元	李倫	陳舉	陳文煥	達朝	寧揚	心蘭
全花園事	世安	培燦	全花園事	錦文	每貳元	雷夢熊三元	曹泰	允政	修識
全花園事	綿舉	全花園事	全花園事	全花園事	每貳元	雷夢熊三元	曹泰	允政	發強

阿富維他命丸
VITAMIN F

用過阿富維他命丸者確知其功力偉大。能發動全副精神。復回天性。是二十世紀最靈力的維他命王。不但能補腦補精。且能加強抵抗力。拒絕微生物菌。有久咳者。可將咳病永遠驅逐。每樽三元五毛。兩樽六元五毫。包郵費。

風濕骨痛搜毒丸 每樽三元
 極樂氏搜毒丸 每樽二元
 治風濕骨痛、肺癆內傷、遠年爛脚、皮膚濕毒、週身痕癢、紅雲血癩、大小便結、皮膚奇癢、及一切毒症。欲知身體有無毒者服此丸便知。若有毒一服此丸必濕否則並無洩也。

【寄信登毛 買者自理】

極樂氏通訊處
 GECK LOCK SIE

華埠
LINWOOD
112 EAST HASTING

專售

男 女 內 衣
絲 襪 綉 結
絲 巾 禮 品
種 式 均 備

李乾亨特製紅色大補丸

即日上市
宜補身者
真得良機



每瓶三百粒
售銀五元
批發另議
外埠加郵費壹毫

紅色大補丸

此丸係採以中西珍貴藥品配製其價值與功效超出各種補藥百倍乃用最科學方法精製而成其最大目的則為促進細胞組織健全增加人體生活之原動力使青年體弱易於發育少壯者亦臻強固衰老者還復健康而對於補助性能治療神經衰弱九具顯著之特效男子陽萎早洩遺精失眠老先衰諸症服此丸即能振奮其神經恢復其性強壯其精力充實其氣血使全身生理上之機能皆趨於正常而無偏枯與過度之虞與常之流弊絕非其他仿製者所能望其項背實為藥界之新創補劑中之最高峰也

紅色大補丸之功效

紅色大補丸為回復青春與促進健康之最重要原素功能產生新血細胞排除體內廢料增加抵抗疾病之力量解除疲乏發展性能滋陰益髓與精神調和節制腎病弱之可轉弱為強返老還童常服百歲童顏實為我人理想中之不老仙丹也

李乾亨特製療肺露

每瓶壹元二毫
五仙

招商代理 利權從優
新到正北鹿茸片份
正北鹿尾尾把
正北高麗參
清糖老山抄參
大小枝花旗參
歡迎參觀 貨真價廉
燕窩山地道甜油玉桂
真正北冰洋海狗腎
每條壹元二毫五
代理西方橡皮公司
各種如意袋批發零售

上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

本公司經理推銷加拿大著名煙草
公司出品煙仔煙絲及各種煙草
香口糖價廉物美批發相宜僑胞
光顧無任歡迎

華高雲大拿加
司公限有行烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone HA. 0589
HA. 1127

鐵利烟行有限公司廣告
本公司經理推銷加拿大著名煙草
公司出品煙仔煙絲及各種煙草
香口糖價廉物美批發相宜僑胞
光顧無任歡迎

修整水龍電器

啟者本人專接修整水龍水則水槽及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS FR. 5814-1

宜人做板廠工作

啟者本公司宜僱華人多名往與臣伏板廠工作如意者請來掛號
Pacific Mills Ltd.
200 Carrall St. Vancouver, B.C.
太平洋紙張公司啟

國內新聞

○粵參政院
提出救荒意見十項
▲核減軍餉示軍民全甘苦
▲用公允方法救濟無糧飢民
▲關於米糧燃料平價委員會貨
款辦法不善以致刺激糧價同人
等經公開指摘 應促當局切實注意
○台灣日人撤退後 請中央獎勵
粵民一百萬人赴台經營 又現任粵
國軍 實無國土上之必要 應請酌
量調防
○請中央大量撥款 辦理
省水利 井增加農貨數額 又粵籍
參政員定於昨九日招待旅渝各同
鄉 報告粵中糧食嚴重情形 井將
上列意見十點呼籲 請中央當局迅
速解決目前糧荒 以救粵民之飢饉
云
○粵僑輔導委員會
廣州通訊 粵僑事業輔導委員
會 業經派員前往粵北接收僑資暨
殖委會之墾區農場 場主任南華
林張煥鑾 馬瑞主任王敦上經已
抵省 俟龍坪墾區主任王化仁 走
馬坪墾區主任秦元邦到省後 本月
底召集舉行粵僑會議 決定粵僑今
後開展祖國農業生產事宜 該會委
員名額亦準備增加

召開粵務會議

廣州通訊 粵僑事業輔導委員
會 業經派員前往粵北接收僑資暨
殖委會之墾區農場 場主任南華
林張煥鑾 馬瑞主任王敦上經已
抵省 俟龍坪墾區主任王化仁 走
馬坪墾區主任秦元邦到省後 本月
底召集舉行粵僑會議 決定粵僑今
後開展祖國農業生產事宜 該會委
員名額亦準備增加

運糧出口趙廣被拘

江門三月十四日函 運來糧食
飛漲 新會縣政府以本縣為缺糧縣
會派次中令 各分區禁止運糧出
口 查第八區鄉民趙廣 向以販運
糧食為業 乃於昨八日晨六時許
以小艇載運穀米五十餘石往澳門
經獨洲附近河面時 為縣府緝私處
巡邏隊查獲 當堂拘捕 井押返江
門警察署云

Lux Theatre 院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

馬遜修工廠擴張營業

本廠製造修理傢私傢俱行兼零售
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

經濟餐

麥嘉雲雲麵包
麥嘉雲雲麵包適合衛生
對於滋養現貨甜鹹美確
對經濟餐有莫大之助力
煮麵麵包之鮮明與價值
實有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲雲的好
麵包是爾餐的好伴侶

請購買
漂列地
靚麵包
Purity
BREAD
ROBERTSON'S BAKERY LTD.

紅日已西沉
本總理與各同事們所
以能自告慰者因本工
廠對於聯軍勝
利有莫
大之貢
獻蓋本
公司在雲埠產
出之酒精用以
製造無烟火藥及其他
必需的戰用品其數
量較加拿大任何一間
工廠所產出為多

要需之業工乃酒火
UNITED DISTILLERS LIMITED

STATE THEATRE
142 E. Hastings
院戲的斯
歡迎華友參觀
外國歌舞雜技
美洲著名名人戲
每晚演出兩齣
晚間由下午三點至四點半
晚間由六點至十一點半
每逢星期日午夜轉映新戲

世界大旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 薛矢佛 PA. 9035

生隆大藥房
油靈活應萬標獅
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.
本藥房精選中西真貨藥料製煉獅標萬應活靈油氣
味芬芳通達透絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症
凡經或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士
視為活命靈丹也 (主治另單詳明)

按本藥房萬應活靈油配
製有黃白兩種色異功同
用者注意 宜取何色請
祈寫明製備大標獅有應
市零沽批發均表歡迎

大號獅標壹元二毫五
二號獅標七毫五
三號獅標每盒四毫五

◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶一弟曾用過功效非常之好
茲付上郵票一張伸領銀伍元二毫五 先生即寄黃色大
號四瓶由信館付來應用可也此致 商安
一九四三年 七月十二日 由都朗度弟麥榮雲上
▲代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水
每樽五元七毫五
▲丸散藥目函索即寄

理代險保壽人華國吳
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street Vancouver, B. C. Phone Pacific 8443

人壽保險永未見太多
寶羅信託公司有云：本公司
辦理千百件遺產：常見一切
太多：欠銀行及交易所款太
多：為人担保太多：不動產
太多：尤其是無生產實業太
多：無保證債券太多：投機
股票太多：遺資有限承領人
太多：惟人壽保險則永未見
太多。

司公務服
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.
補充新書應市
學生字典一元五 國語交際會話三毛
對照學生尺牘六毫 漢英新辭典七元五
同音字典二毛五 袖珍英華字典三元
漢模範字典五元五 英漢字典二元
漢英對照尺牘大全 四元五毛
中英對照四書五元 白話註釋唐詩三百首讀本八毫
◎凡寄款交易：最要寫明：倘寄現款而不擔保
寄：若有遺失：恕不答覆：寄費另加。

◎本報接製笠巴圖章
◎搜烟通廣告
本公司承接搜烟通：修整屋屋煙爐：及通溝渠等工作：富有經驗：如
蒙賜顧：隨時應命。 MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

房藥大坎寧
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.
消痔藥膏
PILLOCANE
消痔膏或坐藥
不用割
每盒六毫五：兩盒一元二五
支行在哥林比
亞夾市中心街

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
中西菜式
經濟晚餐
大小饌會
均隨尊便
電話 薛矢佛六六四二

OWL DRUG CO.
鐵精牛肉汁補身
珍珠牙粉
4X
請常食美
味優越之
各種麵粉
市嘜麵粉
Canadian Bakeries Ltd.

各種紙料平沽
本公司有：古律夫成包物紙並加
「波德頓」紙
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

平一黃
中國藥材
十全大補丸
八味桂附丸
六味地黃丸
婦科三鞭丸
施德之濟衆水
虎標萬金油
黃精華如意油
李衆勝保濟丸
活倫油 跌打酒
舖在亞答街四三三號半「即蓮花樓
館樓上」電話 薛矢佛三三二五
Chinese Herbal Dispensary
1433 Abbott St. Vancouver, B.C.

謹聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

鳳雛含淚盈眶。哀聲曰。蓋自是而小姑媽音訊全渺乎。琴姑曰。然。人意以為小姑媽之行。必隨所歡以去。而吾意則有異於是。吾以為小姑媽含羞負垢。撒手人間矣。獨不知誰家浪子。貽吾小姑媽之憾。是人之肉。豈足食乎。言出。鳳雛內慚。已汗如雨下。琴姑見其不安。以為道途勞瘁。則曰。覽琴軒已整理。表兄宜往休息也。鳳雛諾諾而行。既出園中。入覽琴軒。燈色微明。徘徊四顧。應中陳設。無其更改。既入室中。羅帳綫衾。依稀若舊。第是當年人面。已不可得而復覩矣。垂頭坐於桌次。猶憶當年風雨之夜。小姑媽不避宵深。前來相就。順動楊柳之腰。款擺紅綾之帶。銷魂無限。春色無邊。曾幾何時。忽忽十有餘年。崔護重來。懷人感舊。惆悵可勝言。解衣就枕。微聞園中風吹葉落。虫鳴唧唧之聲。輾轉不能成寐。萬緒千絲。縈迴心

款擺紅綾帶

下集 靈生撰

腦。既而沉沉入夢。夢見某素衣。玉容慘淡。和淚而來曰。鳳雛。爾今始歸來耶。爾小姑媽不在人間久矣。從前孽債。都由我一人負盡。鳳雛不必復置諸懷抱。第是當年吾腹中司馬氏血肉。今猶在人間。有日與鳳雛相見。鳳雛宜審視之也。鳳雛欲發言答之。而胸次如受重壓。不能聲。棠梨飄然逝去。鳳雛欲起而追之。情急既極。忽然驚醒。則已失其所在。雖索鏡照面。至是亦毛骨森然。夢中棠梨之言。棠梨猶在耳鼓。自恨少年不檢。負己負人。如夢中棠梨所言果確。則宜善自補過於今時。求取所生骨肉之下落。俾得父子重逢。以慰地下幽魂。第是人海茫茫。究不知可憐弱質。飄流何許。思至於是。又不禁為之廢然矣。次日。鳳雛隨琴姑展雲同至北山玉麟墳上叩頭致祭。蠟炬搖搖。紙錢飛舞。為境蕭瑟。鳳雛淚灑墓前。一則悲姑丈不復在人間。一則自哀

痘症之研究

(九) 林道一

落痂期 乾固之痘痂。在此時期。漸漸脫落。表皮剝屑。其持續約十四日。故痘症患者之正規過程。在感染第六週。方告終止。乾痂剝落之後。在舊膿痂位置。暫時尚有赤色斑。經數週。始消失。惟膿痂之侵入真皮者。則病癒後。該部陷凹。終身存留。此即痘痕。多見於顏面之上。俗名麻子。痘皮。即此病之痕跡也。

△痘症之脈法 痘症之起也。自發熱以至潰漿。毒從內出。其脈宜浮數。不宜沈細而遲。結痂之後。毒從外解。脈宜安靜。古名和緩。即不大不小。不快不慢。不過於有力。不過於無力之現象。不宜見浮。數。弦。滑。及虛大等象。若見浮而無根。沈而牢緊。皆為死候。起。多有發熱。惟發熱。則大有分別。感冒發熱之候。熱在肌表。且有惡寒。脈躁。鼻流涕。有汗或無汗等證。食積之候。必有腹脹悶

戀語

未完

女人的自尊心是天一樣高的。她認為在你的眼中她是天下唯一的。美人。不是有情人眼裏出西施。這一句俗語麼。因此如果你在你的面前讚美別一個女人的漂亮。將是你倆的感情的致命傷。哀爾。

欲作偉男子請此南針

虛則補之。方是明哲。功則頌之。本乎良心。竊思久居加國。時有弱之病。兼以執業太勞。旋見腰痛。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

猛虎丸

每盒五員
專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

補腎壯大丸

每盒二員壹毫
三盒五員六毫
此丸補腎。壯陽。健陰。服後元陽大振。壯大機能。兼治陽痿不舉。房事失調。交而後泄。尿後反滴。腰膝無力。血少氣虛。形神不足。奇效如神。

平安油

每盅。七毫九仙。六盅。四元二毛
此油氣味芬芳。功能扶正。驅邪。通氣。逐痰。治男婦老幼內外各症。均可服用。居家旅行。帶備此油。可保平安。用法簡便。有單說明。

正強丸

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

勸毒靈丹

每樽三員半
此丹專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

敬文氏藥房

每盒五員
此丸專治男婦虛弱。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食費三二次。亦無補益。幸蒙近埠黃廷君介紹。購「敬文氏猛虎丸」。及「補腎壯大丸」。服後精神煥發。體力倍增。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

店商貨國記隆生合

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

大宗
大埠蝦醬 大埠腐乳
唐山零粉 唐山生薑
烏豆紅豆 豆豉冲菜
土產咸魚 合時瓜菜
發行
新電話 Pacific 5845

店肉生民新

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等味。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零售。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌為記。
臘肉 臘腸 臘鴨 臘雞 臘魚 臘肉 臘腸 臘鴨 臘雞 臘魚
白油腸 鴨肝腸
司理人丘發多謹啟

司公華英

Ying Wah Co.
15A Pender St. E. Vancouver, B.C.

精造
各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦
各國各名廠時出品絲綢羊毛織仔等俱全遠近僑胞惠顧者為留意
電話 Pacific 5716

行銀路派奄

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲匯款回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行。接理匯款。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元仲收幣五元九五。郵匯每張匯票收寄費五元。電匯有中國銀行登記電匯號碼者。每次收費收幣壹元二五。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之分行接洽可也。
● 卑詩電話 Marine 2548
● 卑詩電話 Garden 1171
奄派路銀行啟

權愛周

業畢學大光測力目省安及學大度朗都

秋返居確戴工愛講周
胡毫老然係起精權到較
俊明還夠靚上術第一
傑察童漂人美極
再願中你景優良
介紹。如價。仰。
JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

店公新錦

GUM JUNG CO. LTD.

新到大幫布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West
Established 1921

店鏡眼明匹
兼鏡切眼目調護
助能勿疎忽
視養神

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA. 016

各種紙料平沽
本店備有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

萬福藥行

藥品廣告



啟者：本號前開辦十五年，由高麗開城萬福藥行周世顯先生處辦來高麗人參，參精，人參大寶丸等。前經登報廣告。至今將此大幫存貨。再行推銷。倘蒙光顧。無任歡迎。各名醫良藥。係由政府批准如下：

萬福人參精滋補藥酒 每樽十二安士 二元五毫

萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫

萬福止痛膏 消皮腐百毒 每樽壹元

補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫

人參露(原庄)安士三元 滑精藥片每樽 五毫

止咳藥水十一安士壹元 萬應普濟水安士六毫

傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五

士伏香清血毒藥水 十一安士 壹元

鐵打風濕內服外搽 藥水十一安士壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS
家庭合用各種醫藥化妝品名目太多不能盡錄。價目詳列。請君函索。如蒙奉送。(城埠與利公司代理) 總代理雲埠周永年特啓
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

李福包醫皮膚病限日痊愈

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授。諸君注意。如有皮膚患者。搽此藥膏。勝過拜靈神。此藥膏乃破天荒。百發百中。確係實驗。專治包愈。皮膚病。癩。無。二。之。聖。藥。無論何種皮膚病。毒。瘡。癰。疽。疔。瘡。疥。癩。濕。疹。皮。膚。瘙。癢。或。遠。年。諸。般。頑。癬。癩。癧。小。兒。胎。毒。三。角。風。等。症。每。逢。皮。膚。有。癢。癢。者。搽。此。藥。膏。後。奏。效。如。神。將。此。藥。膏。每。日。搽。兩。三。次。此。藥。膏。後。並。無。癰。疽。疔。瘡。等。症。連。搽。數。日。內。包。愈。痊。愈。患。處。復。回。原。狀。一。掃。而。光。並。無。痕。跡。若。然。不。愈。即。將。原。銀。加。倍。奉。回。確。有。非。常。實。驗。之。把。據。如。無。實。驗。焉。敢。誇。大。言。

諸君如賜函。請此藥膏。請從 C.O.D. 由信館交易。可也。希為鑒鑒。

本醫生醫務所。高麗林比街四號。雲埠華旅館十八號房。

代理處 金利源 國信公司 滙生源五大商店
廣萬生 元發華棧

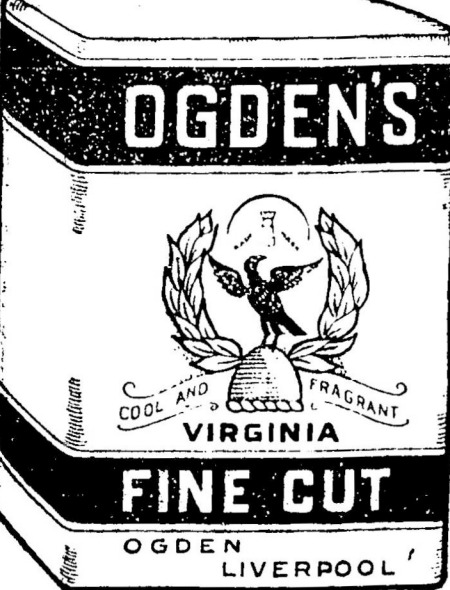
P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Car.

恭頌李福先生皮膚聖藥

李福先生大鑒。敬啟者。弟前日由先生處購買皮膚聖藥二盒。照方用法。數日。後。即。見。不。癢。又。搽。數。日。即。愈。可知。先生之。藥。膏。確。實。功。效。特。修。函。多。謝。順。請。旅。安。

登九四六年 四月十日

尾利慎血埠關雅敬啟



君曾試用過嗎？幼嫩細絲。以自。捲。煙。否？應。當。試。用。之。將。感。覺。何。等。容。易。自。捲。何。等。快。樂。於。吸。此。特。殊。優。良。且。成。熟。之。混。合。煙。草。也。

國際新聞

原子時代地面不安

加爾各答廿三日電。印度東區司令。德。架。中。將。最。近。著。作。一。書。名。為。『戰。爭。方。式』。謂。在。此。原。子。戰。爭。時。代。地。面。是。不。安。全。人。民。須。乘。潛。艇。避。居。水。中。或。鑿。山。洞。與。深。處。處。穴。以。求。生。存。將。來。之。戰。爭。來。時。迅。速。事。前。無。警。告。洋。面。船。舶。無。法。通。行。糧。食。性。有。潛。艇。或。飛。機。運。輸。地。大。物。博。之。國。家。較。為。穩。固。通。外。途。徑。不。易。封。鎖。因。此。英。國。為。鞏。固。防。務。計。亟。宜。伸。張。防。線。至。歐。洲。大。陸。歐。西。諸。小。國。反。之。亟。應。將。其。戰。門。能。力。移。置。於。英。國。本。部。

法偽相貝當九十歲

法京巴黎廿四日紐約社電。法國前。任。偽。首。相。貝。當。元。帥。因。在。戰。時。相。護。德。國。罪。有。應。得。後。由。法。國。軍。事。審。判。庭。受。審。定。罪。判。終。身。監。禁。現。禁。於。布。勒。塔。尼。沿。岸。三。地。魯。小。島。是。日。在。監。獄。舉。行。其。九。十。歲。壽。辰。慶。典。只。得。該。島。醫。生。拉。畢。氏。參。加。據。該。醫。生。稱。貝。當。氏。精。神。健。康。或。將。達。到。壹。百。歲。

鳩山一郎運動組閣

東京廿三日美聯社電。日本自由黨。領袖。鳩。山。一。郎。是。日。極。力。運。動。出。組。新。內。閣。彼。與。退。職。首。相。幣。原。曾。作。長。談。談。話。鳩。山。對。論。要。點。為。組。織。一。聯合。政。府。以。鳩。山。為。首。相。彼。將。繼。續。與。進。步。黨。社。會。主。義。黨。確。商。諒。解。兩。黨。必。能。與。自。由。黨。合。作。共。同。成。立。一。新。政。府。

美為士東舉行國哀

美京華盛頓廿三日電。美總統杜魯。門。下。令。全。國。舉。哀。三。日。以。哀。悼。身。故。之。美。國。司。法。長。士。東。杜。總。統。特。將。其。放。假。期。減。少。一。星。期。以。便。能。於。星。期。四。回。美。京。參。加。士。東。之。葬。禮。查。士。東。於。昨。日。逝。世。七。拾。三。歲。

偉請試用此聖藥

韋廉士大藥房。確。能。醫。治。諸。般。傷。風。骨。節。痛。發。熱。火。傷。火。瘡。瘡。癤。風。濕。骨。痛。皮。膚。瘙。癢。等。症。乃。科。學。化。的。礦。質。藥。劑。藥。效。神。速。各。藥。房。均。有。發。售。

小盒壹元 大盒二元

外埠郵寄。請。寄。銀。壹。元。郵。費。在。內。

RAY VITE LIMITED
138 W. 1st. Ave.
Vancouver, B.C.



聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. MA. 3527
Vancouver, B.C. 2050

啟者本公司接。車大小貨物。傢。私。行李。快捷。妥。當。如。蒙。光。顧。隨。時。應。命。

兼。有。煤。炭。發。行。

本公司。設。在。永。生。對。面。

聯合運送公司。謹。啟。

新補丸

此丸有寧神壯筋活絡。之。奇。效。為。男。子。獨。一。無。二。之。補。品。請。向。下。列。藥。材。舖。購。買。或。郵。寄。亦。可。

Cunningham Drug Stores
83 East Hastings St.
Vancouver, B.C.

又有。支。行。在。九。十。五。號。市。定。街。西。懇。寧。坎。藥。材。舖。啓。

新到夾碼

本公司。茲。又。辦。到。大。宗。著。名。牆。壁。夾。碼。保。護。珍。貴。品。物。文。件。等。最。為。鞏。固。每。箇。卅。五。元。欲。購。者。請。參。觀。

Ford Fletcher Sale Works
330 W. Cordova St.

做工衣裳

茲。際。多。雨。之。秋。人。人。須。買。一。套。『滋。補。柏』(DRY BAK)不。透。水。雨。衣。此。衣。以。最。親。膚。質。製。成。而。成。華。友。賜。顧。特。別。歡。迎。

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

味

清甜適口。獨一無二。馬。長。宗。批。發。各。大。商。店。均。有。代。理。

如。欲。試。辦。函。索。即。奉。

E.C. MARK
10130-124 St.
Edmonton, Alta.

△煤炭發售
△快捷送到

瑪普煤炭公司啓
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B. C.

行發到辦宗大

墨。國。罐。鮑。魚。揀。手。大。蝦。肚。大。蝦。蝦。米。仔。親。爽。生。南。薑。花旗。漢。香。干。花旗。新。綠。豆。土。庄。各。抽。油。土。產。各。咸。料。四。時。鮮。瓜。菜。

天香園醬香
色味均佳。最宜餐館之用。價錢雖好。無愧天香出品。夠好。夠香。又平。又靚。歡迎批發。價錢另議。

天香園出品
Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HAstings 3788

罐頭豆腐
雲埠天香醬園主人啓

雙。老。抽。油。豆。豉。調。味。粉。豆。粉。生。晒。原。抽。原。油。蘇。梅。醬。腐。乳。腐。干。銀。絲。麵。蝦。米。海。鮮。醬。菜。干。

義泰公司
G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

三。十。六。黨。秘。史。三。毫。惡。虎。黨。四。毫。福。爾。摩。斯。自。殺。八。毫。密。約。四。毫。中。國。英。雄。傳。三。毫。夜。光。珠。四。毫。綠。林。紅。粉。記。八。毫。紅。線。女。俠。四。毫。實。用。餐。館。要。訣。七。毫。血。衣。奇。冤。四。毫。實。用。餐。館。全。書。五。毫。養。牛。全。書。元。二。實。用。餐。館。全。書。元。二。養。家。全。書。元。二。實。用。餐。館。全。書。元。二。養。家。全。書。元。二。

班中跌打何寶珍專醫跌打風濕。訪。醫。奇。難。雜。症。皮。膚。難。症。

通訊處。佐。治。街。東。二。五。五。號。醫。寓。在。片。打。街。東。二。六。三。號。診。金。任。由。尊。意。藥。費。另。計。

診。症。時。間。上。午。九。點。至。下。午。三。點。半。止。

徐。界。留。意。

重新廣告
本。旅。館。新。人。接。手。後。業。大。加。改。良。煥。然。一。新。房。舍。通。風。乾。爽。噴。噴。溫。暖。床。褥。清。潔。水。喉。冷。熱。招。待。妥。當。往。來。便。捷。諸。君。如。蒙。光。顧。特。別。歡。迎。

電話 PA. 5060

司。理。人。馬。修。全。啟。

蔣夫人遊美加紀念冊
每本六元。唐。香。寄。費。在。內。文。字。此。冊。高。十。二。寸。闊。六。寸。共。登。百。五。十。頁。圖。片。有。二。百。多。幅。是。刊。印。美。國。及。加。拿。大。各。地。中。西。人。士。歡。迎。蔣。夫。人。時。之。情。形。至。其。演。說。亦。用。中。英。文。譯。載。堪。稱。為。我。僑。之。名。貴。紀。念。品。若。購。贈。與。西。友。閱。覽。最。合。

中華書報第670期合沽五毛五

時事畫報第七期每冊售三毫

特。効。立。止。夜。尿。丸。每。樽。一。元。五。五

紐約出版大華旬刊每本三毛五

Leong Ding Bong 328 Cord St. Vancouver, B.C. 三。地。藥。房。定。邦。藥。局。同。店。啟。

連鐸墨筆
△墨水筆大革命
△科學界新發明

◎能用兩年之久不須添墨
◎寫落即乾。不需印水紙
◎能印寫過底六層炭酸紙
◎能在各種軟硬或粗糙紙及布面書寫
◎能在水中寫字。不溶不脫
◎永無漏墨塞墨之虞

每枝價銀 十四元五毛

雲埠五洲藥房發售



平安茶
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五 大樽七毫五 小樽四毫五

真正原庄白樹油 每樽二毫五 普救濟衆水 五十庄每盒五元四

天寶堂如意油 每樽二毫五 止痛必靈丹 每打壹元

殺蜂仔藥粉 每打四元 補瀉丸 每樽五毫

主治：傷風外感。粒。粒。痧。症。頭。暈。身。熱。食。滯。飽。脹。心。煩。神。躁。四。肢。困。倦。胸。悶。作。嘔。水。瀉。痢。疾。便。閉。腹。痛。等。症。去。積。化。滯。解。熱。除。煩。男。婦。老。幼。皆。可。服。食。家。居。旅。行。常。備。此。茶。可。保。平。安。用。法。簡。便。滾。水。沖。服。每。盒。十。服。價。銀。三。元。

雲埠五洲大藥房啓